

## **Product overview**

ISOMETER® – Insulation monitoring devices
ISOSCAN® – Insulation fault location systems EDS





## Find out today what will not happen tomorrow

Reporting critical operating states today, so that unwanted incidents such as operational interruptions, costly material damage or even physical injuries do not happen.

### Safety of power supply

To ensure electrical safety for people and electrical installations in an efficient way on a long-term basis, Bender offers insulation monitoring devices for all the key industries. In particular, these devices are used anywhere where a safe power supply is an essential requirement to prevent system failures, eliminate the risk of serious or fatal injuries and to avoid material damage.

# Top-level productivity and maximum safety for people and the electrical installation

With Bender insulation monitoring devices for unearthed power supplies (IT systems) you are already using the technology of tomorrow with respect to reliability, measurement methods and design. Along with precise measurement technology, the ISOMETERs® provide many functions for early detection and quality assurance with user-friendly and intuitive operation, reliable evaluation and simple communication.

#### Fast localisation of insulation faults

Bender insulation fault location systems enable fast localisation and elimination of insulation faults even during operation. Disconnection of the electrical installation is not required. Portable Bender solutions facilitate the use in large installations with sub-distributions.

For more than 70 years, Bender has been a name for advanced technology using the latest "Made in Germany" measurement technology and outstanding technical expertise. Because of this, Bender offers an exceptionally long warranty period of five years.

### Contents

Unearthed power supply systems	4
IT systems – information ahead of time	5
Insulation monitoring devices ISOMETER®	
– High system availability in main circuits	6
– Control and auxiliary circuits	.10
– Main circuits	.12
– Specific applications	.14
Accessories	
– Coupling devices	.22
– Measuring instruments	.23
– Gateways	.24

Insulation fault location systems EDS	26
- Insulation monitoring devices with	
locating current injector	27
– Insulation fault locators ISOSCAN®	28
- Insulation fault locators with	
integrated transformer	31
- Portable equipment for insulation fault location	32
Communication solutions	34
Retrofit	36
POWERSCOUT®	37
Support during all phases	38
	locating current injector  – Insulation fault locators ISOSCAN®

# For a high level of operational and electrical system safety: Unearthed power supply systems (IT systems)

# Modern power supplies require maximum availability, safety and predictive information

Given a wide variety of production processes, continuous competitive pressure, the impact of soaring costs and operational availability around the clock, the maximum possible electrical safety for power supplies is required. Although great care has been taken during the design and implementation phases and is continued throughout the maintenance cycle, electrical installations may nevertheless be impaired by factors such as humidity, ageing, dirt, mechanical damage, to mention but a few. Undetected insulation faults can be disastrous and costly, especially when factors such as production failure, repairs, device replacement or even unplanned service work are counted.

### Increasing availability - reducing costs

The key objective of any system operator must be to recognise faults at an early stage and eliminate the cause in an efficient way. To achieve this objective, a possible solution uses unearthed power supplies (IT systems) with insulation monitoring.

In IT systems, none of the active conductors is directly connected to earth. Therefore, on the occurrence of an insulation fault, only a small leakage current, essentially caused by system leakage capacitances, can flow.

The upstream fuse does not trip, hence continuous power supply and operation is ensured. Prompt information about possible hazards is given by the ISOMETER® which continuously monitors the insulation resistance between the system and earth.

## ISOMETER®: A wide variety of solutions for all types of IT systems

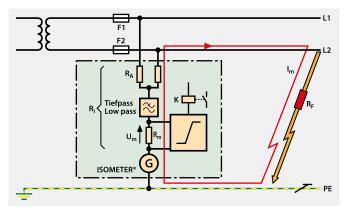
For the whole range of electrical power supplies, Bender provides appropriate solutions for most applications. Taking all types of system structures and loads into account, ISOMETER®s using Bender's patented measuring principles guarantee reliable evaluation of the insulation resistance for:

- Nominal system voltages AC, DC or AC/DC up to 12 kV
- System configurations 1Ph, 3Ph, disconnected loads
- System leakage capacitances up to 2000 μF
- Response values from 0.2 kΩ to 10 MΩ





Information advantage through the ISOMETER®



Principle of operation ISOMETER®

### IT systems - information ahead of time

ISOMETER®s in IT systems are an effective means of damage prevention, they enable increased productivity and optimised maintenance, which in turn lead to considerable reduction in costs. Bender's wide range of products allows the implementation of individual safety solutions and safeguards your investment.



#### **Optimised maintenance**

- Recognise and signal insulation deteriorations early
- Localising faulty circuits automatically
- Optimising the planning of time and personnel resources
- Displaying information about the status of the electrical installation at a central location
- Remote diagnosis via Internet/Ethernet



### Increased protection against fire

- Recognising developing insulation faults at an early stage
- Minimising arcing faults, a frequent cause of fire
- Separating areas prone to explosions and fire from the rest of the system by means of isolating transformers and monitoring them separately



### Improved economic efficiency

- Avoiding expensive and unscheduled stoppages
- Reducing personnel expenses and time and costs for maintenance
- Detecting weak points in the installation
- Supporting business decisions on investments



### High operational availabilty

- No interruption to operation in the event of a phase-to-earth fault
- No control malfunction in the event of insulation faults
- Electrical installations are kept at a high level of availability
- Monitoring electrical installations also during standstill



### **Enhanced accident prevention**

- Low touch currents in small and medium-sized installations
- No malfunctions in case of earth faults in the control circuits of equipment and machines



### Higher permissible earthing resistance

Higher earthing resistances, permissible, for example, for mobile power supplies

# High system availability in main circuits



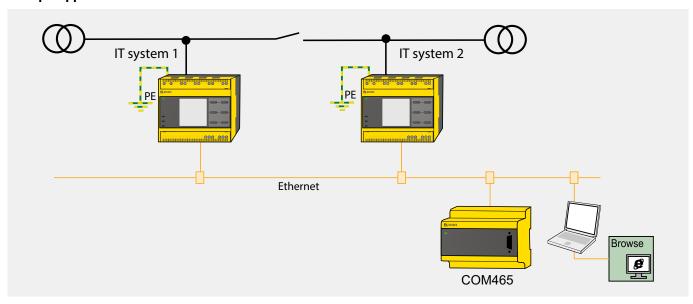
Special applications					Quick response to combined resistance and offset voltage measurement	De-energised loads/ frequency converters
Circuits	Control circuits					
Circ	Main circuits					
Ę	3(N)AC					
syste	AC					
Voltage system	AC/DC					
×	DC					
Nom	inal system voltage <i>U</i> n	AC, 3(N)AC 0690 V, DC 01000 V	AC, 3(N)AC 0690 V, DC 01000 V	AC, 3(N)AC 0690 V, DC 01000 V	AC, 3(N)AC 0690 V (60 Hz)	offline
	Tolerance of <i>U</i> <sub>n</sub>	+ 15 %	+ 15 %	+ 15 %	+ 15 %	
Systen	n leakage capacitance C <sub>e</sub>	≤ 1000 µF	$\leq 1000  \mu F$	≤ 1000 µF	≤ 150 µF	≤ 150 µF
ı	Response value R <sub>an</sub>	$1k\Omega\dots10M\Omega$	$1k\Omega\dots10M\Omega$	1 kΩ10 MΩ	$1k\Omega\dots10M\Omega$	$1k\Omega\dots10M\Omega$
	Coupled systems					
	ating current injector Isulation fault location			-		
<b>5</b>	DIN rail					
Installation	Screw mounting					
Inst	Panel mounting/ wall fastening					
	Web server					
Interfaces	Modbus	TCP	TCP	TCP	TCP	TCP
Inter	ВСОМ					
	BS			-		-

### **Ordering information**

Supply voltage <i>U</i> <sub>S</sub>	Nominal system voltage <i>U</i> n	Panel mounting	Option W <sup>1)</sup>	Туре	Art. No.
			_	iso685-D	B91067010
		-	-40+70°C, 3K5, 3M7	iso685W-D <sup>1)</sup>	B91067010W
	The second secon	-	iso685-S + FP200	B91067210	
			-40+70°C, 3K5, 3M7	iso685W-S + FP200W <sup>1)</sup>	B91067210W
		-	iso685-D-B	B91067020	
		_	-40+70°C, 3K5, 3M7	iso685W-D-B <sup>1)</sup>	B91067020W
AC 24240 V; 50400 Hz/			-	iso685-S-B + FP200	B91067220
DC 24240 V			-40+70°C, 3K5, 3M7	iso685W-S-B + FP200W <sup>1)</sup>	B91067220W
			-	iso685-D-P	B91067030
		-	-40+70°C, 3K5, 3M7	iso685W-D-P <sup>1)</sup>	B91067030W
		_	-	iso685-S-P + FP200	B91067230
			-40+70°C, 3K5, 3M7	iso685W-S-P + FP200W <sup>1)</sup>	B91067230W
	AC, 3(N)AC 0690 V (60 Hz)		-	isoNAV685-D	B91067014
	offline	-	-	isoNAV685-D-B	B91067024

<sup>&</sup>lt;sup>1)</sup> Increased shock and vibration resistance 3K5 and 3M7.

### **Example applications**



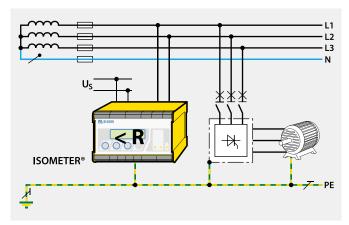
# High system availability in main circuits



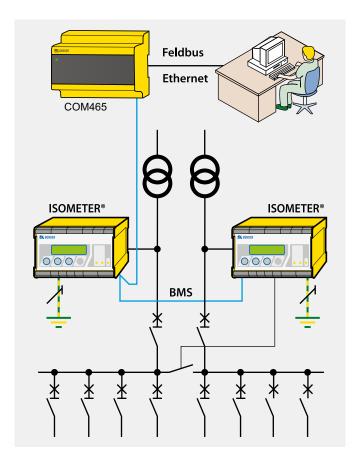
S	pecial applications			Equipment for insulation fault location
Circuits	Control circuits			
Ğ	Main circuits			
Ē	3(N)AC			
syste	AC			
Voltage system	AC/DC			
Š	DC			
Nom	inal system voltage <i>U</i> n	AC, 3(N)AC 0690 V DC 0565 V	AC, 3(N)AC 0690 V DC 0565 V	dependent on type
	Tolerance of <b>U</b> <sub>n</sub>	+ 15 %	+ 15 %	+ 15 %
Systen	n leakage capacitance Ce	≤ 500 µF	≤ 500 µF	≤ 500 (150) µF
F	Response value R <sub>an</sub>	1 kΩ1 MΩ	$1k\Omega\dots 1M\Omega$	$1k\Omega\dots 1M\Omega$
	Coupled systems			
Loca for in	ating current injector Isulation fault location			
_	DIN rail			
Installation	Screw mounting			
Insta	Panel mounting/ wall fastening			
	Interfaces — BMS			

applicable for coupled IT systems	Nominal system voltage <i>U</i> n	Supply voltage <i>U</i> ₅	Туре	Art. No.
		AC 88264 V/DC 77286 V	IRDH275-435	B91065100
-	AC, 3(N)AC 0690 V DC 0565 V	DC 19,272 V	IRDH275-427	B91065104
	DC 0505 V	DC 10,236 V	IRDH275-425	B91065108
		AC 88264 V/DC 77286 V	IRDH275B-435	B91065101
	AC, 3(N)AC 0690 V DC 0565 V	DC 19,272 V	IRDH275B-42	B91065105
	DC 0303 V	DC 10,236 V	IRDH275B-425	B91065109
	AC, 3(N)AC 0690 V DC 0565 V	AC 88264 V/DC 77286 V	IRDH375-435	B91065000
-		DC 19,272 V	IRDH375-427	B91065002
_	AC, 3(N)AC 0690 V	AC 88264 V/DC 77286 V	IRDH375B-435	B91065004
	DC 0565 V	DC 19,272 V	IRDH375B-427	B91065006
	AC, 3(N)AC 20575 V	DC 19,272 V	IRDH575B1-427	B91065502
	DC 20575 V	AC 88264 V/DC 77286 V	IRDH575B1-435	B91065500
_	AC, 3(N)AC 20150	DC 19,272 V	IRDH575B1-4227 <sup>1)</sup>	B91065505
	DC 20150 V	AC 88264 V/DC 77286 V	IRDH575B1-4235	B91065504
	AC, 3(N)AC 340760 V	DC 19,272 V	IRDH575B2-427	B91065506
	DC 340575 V	AC 88264 V/DC 77286 V	IRDH575B2-435	B91065503

### **Example applications**

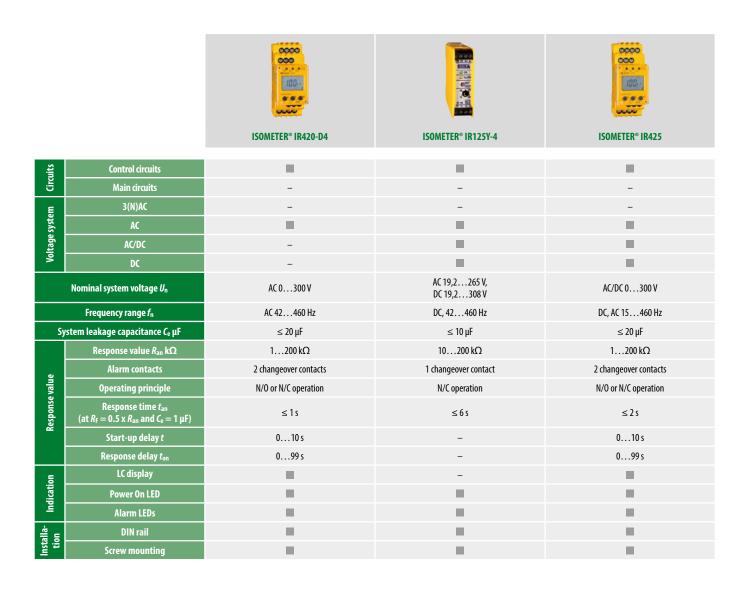


AC/DC main circuits with a variable-speed drive



Coupled IT systems

# Maximum operational safety in control and auxiliary circuits



### **Ordering information**

Nominal voltage <i>U</i> n	Supply voltage <sup>1)</sup> U <sub>S</sub>	Туре	Art. No.
ACO 200V 42 4CO II-	AC 1672 V, 42460 Hz/DC 9,694 V	IR420-D4-1	B71016409
AC 0300 V, 42460 Hz	AC/DC 70300 V/DC 42460 Hz	IR420-D4-2	B71016405
DC 19,2308 V/AC 19,2365 V	$=U_{n}$	IR125Y-4	B91023005
AC/DC 0 200 V 15 ACO V-	AC 1672 V, 15460 Hz/DC 9,694 V	IR425-D4-1	B71036403
AC/DC 0300 V, 15460 Hz	AC/DC 70300 V/DC 15460 Hz	IR425-D4-2	B71036402

Device version with screw terminals on request.

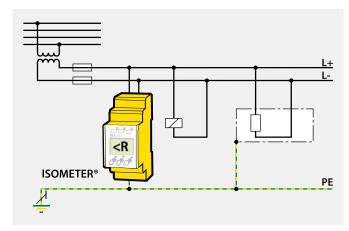
### **Accessories**

Type designation	Art. No.
Mounting clip for screw mounting (1 piece per device)	B 9806 0008

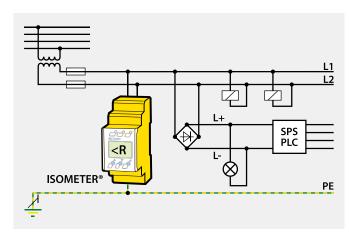
<sup>1)</sup> Absolute values

In localised areas, such as machine control systems or safety lighting where space is limited, control and auxiliary circuits provide additional functions, such as command output, interlocking, messaging and measuring. For these circuits, particular emphasis is placed on operational reliability.

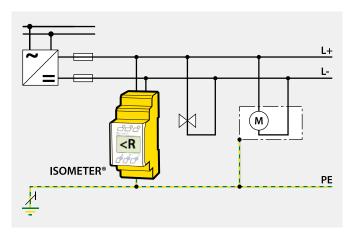
### **Example applications**



AC control circuit with IR420

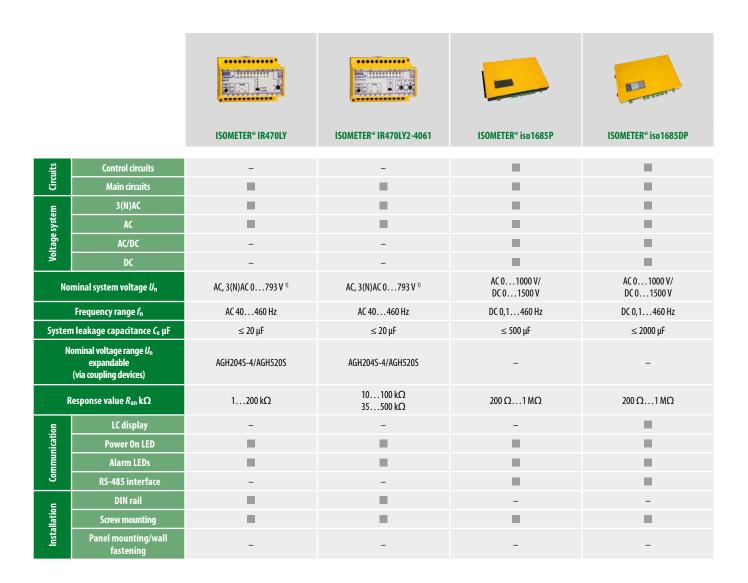


AC/DC control circuit with IR425



DC control circuit with IR425

## High system availability in main circuits

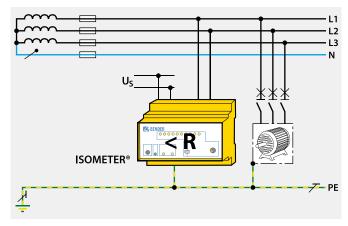


Nominal voltage <i>U</i> n	Supply voltage <i>U</i> ₅	Туре	Art. No.
	AC 230 V	IR470LY-40	B 9104 8007
	AC 24 V	IR470LY-4011	B 9104 8012
	AC 42 V	IR470LY-4012	B 9104 8002
	AC 90132 V <sup>1)</sup>	IR470LY-4013	B 9104 8011
	AC 400 V	IR470LY-4015	B 9104 8008
AC 0793 V 1)	AC 500 V	IR470LY-4016	B 9104 8018
	AC 690 V	IR470LY-4017	B 9104 8017
	AC 440 V	IR470LY-4018	B 9104 8024
	DC 9.684 V <sup>1)</sup>	IR470LY-4021	B 9104 8006
	DC 77286 V <sup>1)</sup>	IR470LY-4023	B 9104 8026
	AC 230 V	IR470LY2-4061	B 9104 8052
AC 01000 V /	DC 10 20V	iso1685DP-425	B91065802
DC 01500 V	DC 1830 V	iso1685P-425	B91065801

<sup>1)</sup> Absolute values

Main circuits provide the power supply for electrical installations or buildings. These circuits include equipment for generating, converting, distributing, switching and consuming electrical energy. From the user's point of view, different types of loads should be distinguished between: pure AC loads (e.g. motors), AC/DC loads containing electronic components (e.g. converters) and pure DC loads (e.g. battery systems).

### **Example applications**



AC main circuits with one motor

# Recognising faults at an early stage in specific applications

		AC, DC or AC/DC medium voltage systems	Medical I	ocations	Photovoltaic			
		ISOMETER®	SOMETER®	ISOMETER®	ISOMETER®	SOMETER®	ISOMETER®	ISOMETER®
		IRDH275BM-7	IR427	107TD47	isoPV	isoPV425	isoPV1685RTU	isoPV1685P(FR)
Circuits	Control circuits	-	-	-	-	-	-	-
Circ	Main circuits	-	-	-	=		-	-
E	3(N)AC	-		-	-	-	-	-
Voltage system	AC	-	-	-	=	-	-	-
tage	AC/DC	-	-	-	-		-	-
8	DC	-	-	-	=	-	-	-
Nomin	aal system voltage <b>U</b> n	AC, 3(N)AC/DC 015,5 kV	AC 70264 V 1)	AC 230 V AC 127 V	via AGH-PV 3(N)AC 0793 V DC 01100 V <sup>1)</sup>	DC 01100 V, AC 0793 V <sup>1)</sup>	DC 01500 V	DC 01500 V
Fre	equency range f <sub>n</sub>	DC, AC 0,2460 Hz	AC 4763 Hz	AC 5060 Hz	via AGH-PV DC, 10460 Hz	via AGH420 DC, 10460 Hz	DC	DC
System	leakage capacitance C <sub>e</sub>	≤ 5 µF	≤ 5 µF	≤ 5 µF	$\leq$ 2000 $\mu$ F	$\leq$ 500 $\mu$ F	$\leq$ 2000 $\mu$ F	$\leq$ 2000 $\mu F$
Resp	onse value R <sub>an</sub> kΩ	$100k\Omega\dots10M\Omega$	50500 kΩ	50500 kΩ	0,2100 kΩ	1490 kΩ	$200\Omega1\text{M}\Omega$	$200\Omega1\text{M}\Omega$
	LC display	-	-	-	-	-	-	-
	Power On LED	-	-	-	-	-		
=	Alarm LEDs	-	-		-	-		
Indication	RS-485 interface BMS							
	RS-485 interface MODBUS	-	-	-	-	-	-	-
	CAN	-	-	-	-	-	-	-
Installa- tion	DIN rail	=	=	-	=	-	-	-
Insta tio	Screw mounting							

Nominal system voltage <i>U</i> n	Supply voltage <sup>1)</sup> <b>U</b> S	Туре	Art. No.
Ŧ	AC 19.272 V	IRDH275BM-7	B 9106 5120
AC 70264 V, 42460 Hz	AC 70264 V, 42460 Hz	IR427-2	B 7207 5300 <sup>2)</sup>
AC 230 V, 5060 Hz	AC 230 V, 5060 Hz	107TD47	B 9201 6003
AC 127 V, 5060 Hz	AC 127 V, 5060 Hz	107TD47-133	B 9201 6004
AC 0793 V, DC 01100 V	DC 19.272 V	isoPV-327 + AGH-PV consisting of: isoPV-327 (B 9106 5130W), AGH-PV (B 9803 9020W)	B 9106 5132W
AC 0793 V, DC 01100 V	AC 88264 V, DC 77286 V	isoPV-335 + AGH-PV consisting of: isoPV-335 (B 9106 5131W), AGH-PV (B 9803 9020W)	B 9106 5133W
AC 0690 V, DC 01000 V	AC 100240 V, 4763 Hz/DC 24240 V	isoPV425-D4-2 with AGH420	B 7103 6303 <sup>2)</sup>
		isoPV1685RTU-425	B91065603
DC 01500 V	DC 1830 V	isoPV1685P-425	B91065604
		isoPV1685PFR-425	B91065600

<sup>1)</sup> Absolute values

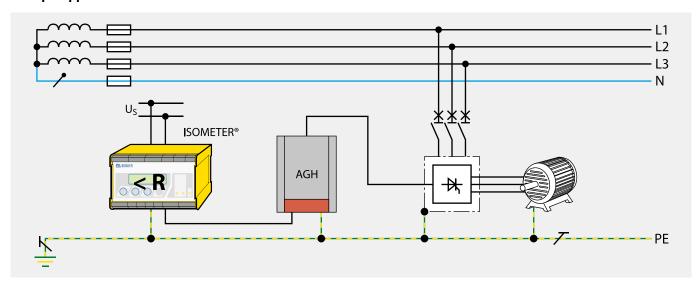
<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Device version with screw terminals on request.

Our product range includes a variety of products, such as ISOMETER®s for low-resistance DC systems, systems containing AC/DC medium-voltage converters up to 12 kV, mobile generators or disconnected loads. Should you have any questions, please do not hesitate to contact our Technical Sales Department.

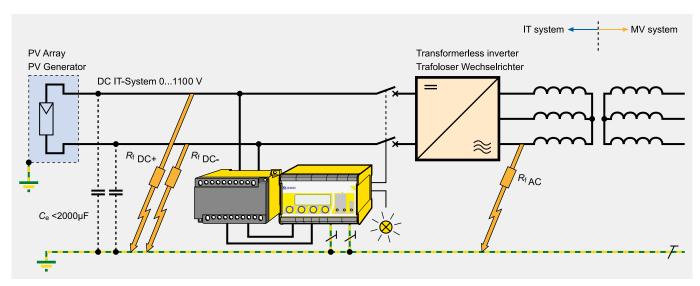
### Standard-compliant solutions for

- Medical locations
- Photovoltaic
- Installations with a low level of insulation
- Disconnected loads
- Mobile generators
- Electric mobility
- Railway, rolling stock

### **Example applications**



Monitoring of medium-voltage drives with IRDH275... and coupling device AGH675S-7

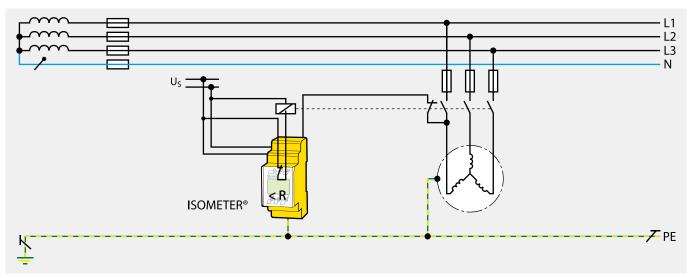


PV generator unearthed (IT system) with nominal voltage  $\leq$  DC 1100 V and ISOMETER® isoPV with coupling device AGH-PV

# **Specific applications**

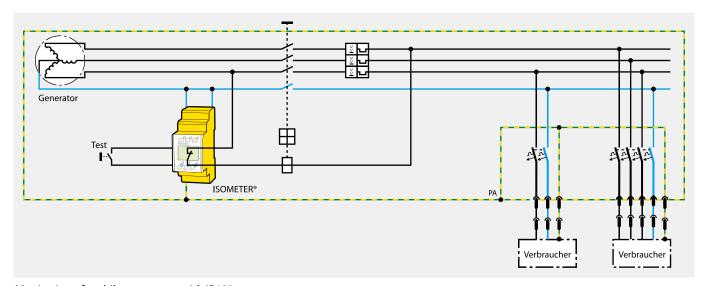
		Installations with a low level of insulation Disconnected loads		ted loads	Mobile g	enerators	
		ISOMETER® isoLR275	ISOMETER® IR470LY2-60	ISOMETER® IR420-D6	ISOMETER® IR423	ISOMETER® IR123	
Circuits	Control circuits	-	-	_	-	-	
⋾	Main circuits	-					
E .	3(N)AC				-	-	
e syst	AC					-	
Voltage system	AC/DC		-	-	-	-	
ک	DC		-		-	_	
Nominal system voltage <i>U</i> n		via AGH-LR 3(N)AC 0 793 V DC 0 1100 V <sup>1)</sup>	AC, 3(N)AC 0793 V <sup>1)</sup>	Offline	AC 0300 V	AC 100300 V	
	Frequency range <i>f</i> <sub>n</sub>	via AGH-LR DC, 10460 Hz	AC 40460 Hz	via AGH520S, AGH676S-4	AC 30460 Hz	AC 22460 Hz	
Systen	n leakage capacitance C <sub>e</sub> μF	≤ 500 µF	≤ 10 µF	$\leq$ 10 $\mu$ F	≤ 5 µF	≤ 1 µF	
Re	esponse value $R_{ m an}$ k $\Omega$	0.2100	101000 5005000	10010000	1200	46/23	
	LC display		-			-	
5	Power On LED	-				-	
Indication	Alarm LEDs					-	
ᄪ	RS-485 interface		-	-	-	-	
	PWM output	-	-	-	-		
- <u>la</u>	DIN rail	-				-	
Installa- tion	Screw mounting	-					

### **Example applications**



Nominal system voltage $U_{\rm n}$ Supply voltage $U_{\rm S}^{\rm 1)}$		Туре	Art. No.
M.O. 703 V.D.C.O. 1100 V	DC 19.272 V	isoLR275-327 + AGH-LR-3 consisting of: isoLR275-327 (B 9106 5700W), AGH-LR-3 (B 9803 9022W)	B 9106 5702W
AC 0793 V, DC 01100 V	AC 88264 V, DC 77286 V	isoLR275-335 + AGH-LR-3 consisting of: isoLR275-335 (B 9106 5701W), AGH-LR-3 (B 9803 9022W)	B 9106 5703W
	AC 230 V	IR470LY2-60	B 9104 8010
AC 0793 V	AC 90132 V <sup>1)</sup>	IR470LY2-6013	B 9104 8013
AC U793 V	AC 400 V	IR470LY2-6015	B 9104 8009
	DC 9.684 V <sup>1)</sup>	IR470LY2-6021	B 9104 8014
	AC 1672 V, 42460 Hz/DC 9.694 V	IR420-D6-1	B 7101 6415
_	1670 200V 42 460 U /0670 200V	IR420-D6-2	B 7101 6407
	AC 70300 V, 42460 Hz/DC 70300 V	IR420-D64-2	B 7101 6408
	AC 1672 V, 30460 Hz/DC 9.694 V	IR423-D4-1	B 7101 6304
AC 0300 V	AC/DC 70300 V, 30460 Hz	IR423-D4-2	B 7101 6305
AC U 300 V	AC 1672 V, 30460 Hz/DC 9.694 V	IR423-D4W-1	B 7101 6304W
	AC/DC 70300 V, 30460 Hz	IR423-D4W-2	B 7101 6305W
AC 100300 V, 22460 Hz	$U_{S} = U_{n}$	IR123P-4-2	B 9101 6308

<sup>1)</sup> Absolute values



## **Specific applications**

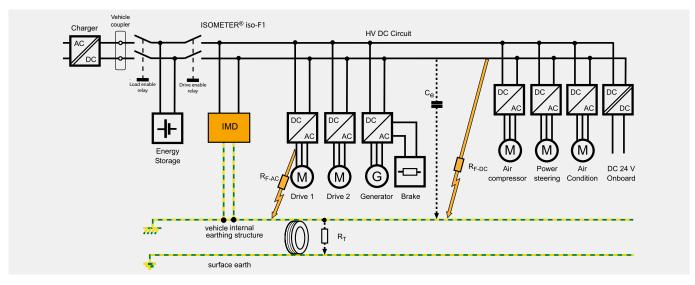


Nominal system voltage <i>U</i> n	Supply voltage <sup>1)</sup> <i>U</i> S	Туре	Art. No.
		IR155-3203	B 9106 8138V4
ACA 1000 V DCA 1000 V	DC 1036 V	IR155-3204	B 9106 8139V4
AC 01000 V, DC 01000 V		IR155-3203	B 9106 8138CV4 <sup>3)</sup>
		IR155-3204	B 9106 8139CV4 <sup>3)</sup>
AC 0793 V, 15460 Hz/DC 01100 V	AC 100240 V, 4763 Hz/DC 24240 V	isoEV425-D4 with AGH420	B 7103 6401 <sup>2)</sup>
DC 0600 V	DC 12 V	iso165C	B91068175

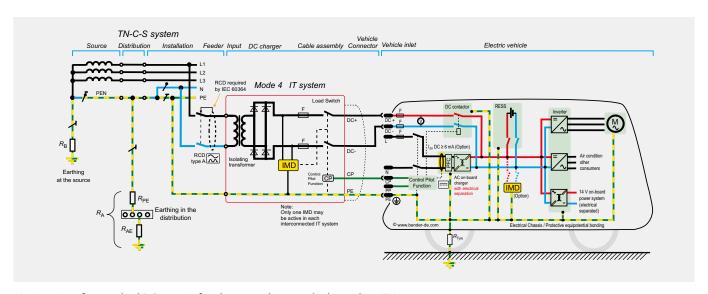
<sup>1)</sup> Device version with screw terminal on request.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Custom setting possible

### **Example applications**

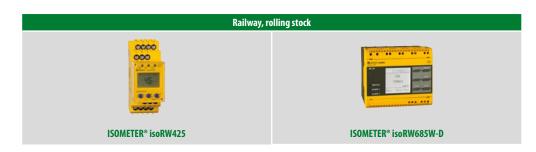


Monitoring of unearthed DC drive systems in electric vehicles with IR155



 $Monitoring\ of\ unear the d\ DC\ circuits\ for\ charging\ electric\ vehicles\ with\ iso EV 425$ 

# **Specific applications**



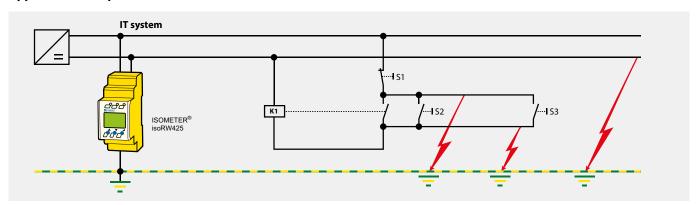
Circuits	Control circuits	-		
G	Main circuits			
Ē	3(N)AC			
Voltage system	AC			
ltage	AC/DC			
8	DC			
	Nominal system voltage <i>U</i> n	AC/DC 0400 V	AC, 3(N)AC 0690 V, DC 01000 V	
	Frequency range f <sub>n</sub>	+ 25 %	+ 15 %	
	System leakage capacitance C <sub>e</sub>	≤ 300	≤ 1000	
	Response value R <sub>an</sub>	1990	110000	
Installa- tion	DIN rail			
Inst	Screw mounting			
	Web server	-		
<b>8</b>	Modbus	RTU	TCP	
Interface	ВСОМ	-		
≞	BS	-		
	BMS		_	

Nominal system voltage <i>U</i> <sub>n</sub> Supply voltage <sup>1)</sup> <i>U</i> s		System leakage capacitance Ce	Туре	Art. No.
3(N)AC, AC/DC 0 400 V	AC 100240 V/DC 24240 V	< 300 μF	isoRW425-D4W-4	B71037000W <sup>2)</sup>
AC 0690 V, 1460 Hz/DC 01000 V	AC 24240 V, 50400 Hz/DC 24240 V	≤ 1000	isoRW685W-D	B91067012W

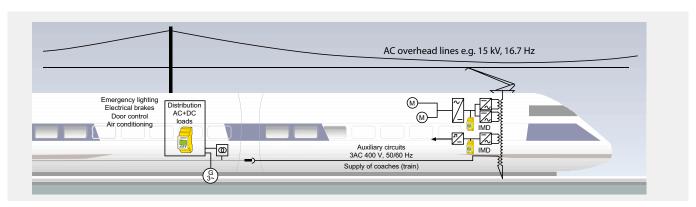
<sup>1)</sup> Absolute values

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Device version with screw terminal on request.

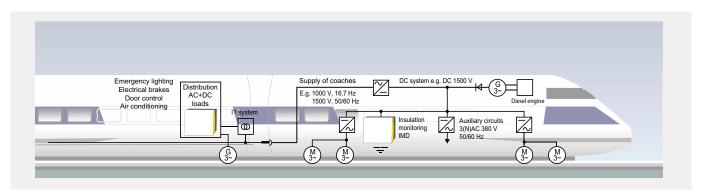
### **Application example**



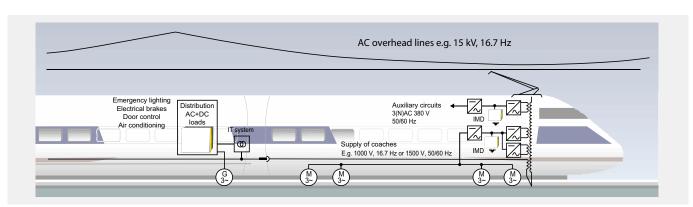
Monitoring of the complete IT system  $\leq 400 \text{ V}$  with isoRW425



Universal use of the isoRW425 for IT systems  $\leq$  400 V



Universal use of the isoRW685 for IT systems > 400 V



## **Accessories**



	Application	Extension of the nominal voltage range for ISOMETER®s					
Nominal system voltage <i>U</i> <sub>n</sub>		AC 01150 V, DC 01760 V	AC 01300 V/ AC 01650 V	AC/3(N)AC 07200 V	AC/3(N)AC 01200 V	AC, 3(N)AC, DC 0 7200 V	AC, 3(N)AC, DC 0 15500 V
	IR470LY	-			-	-	-
<u>~</u>	IRDH275/375				-	_	-
family	IRDH275BM	-	-	-	-		-
Device	IR420-D64	-	-	-	-	-	-
ă	iso685-D			-	-	-	-
	iso685-S	=		-	-	-	-

Nominal system voltage <i>U</i> s	Туре	Art. No.
AC 01150 V/DC 01760 V	AGH150W-4	B98018006
AC 01650 V/01300 V	AGH204S-4	B914013
3(N)AC 07200 V	AGH520S	B913033
AC 2/AINAC DCO 7.2 LV O 460 LI-	AGH675S-7-500	B913056
AC, 3(N)AC, DC 07.2 kV, 0460 Hz	AGH675S-7-2000	B913054
AC, 3(N)AC, DC 015.5 kV, 0460 Hz	AGH675S-7MV15-500	B913058
AC/ 3(N)AC 012 kV, 50460 Hz	AGH676S-4	B913055



	0111100 p	011120 11111	0111100 part	011120 11111
Dimensions (mm)	72 x 72	72 x 72 96 x 96		96 x 96
IR470LY		-		-
IR470LY2-6	-	-		-
IRDH275/375		-		-
IRDH275B/375B	-			
IRDH575	-			
iso685				
	Dimensions (mm)  IR470LY  IR470LY2-6  IRDH275/375  IRDH275B/375B  IRDH575	Dimensions (mm)       72 x 72         IR470LY       ■         IR470LY2-6       −         IRDH275/375       ■         IRDH275B/375B       −         IRDH575       −	Dimensions (mm)         72 x 72         72 x 72           IR470LY         —         —           IR470LY2-6         —         —           IRDH275/375         —         —           IRDH275B/375B         —         —           IRDH575         —         —	Dimensions (mm)         72 x 72         72 x 72         96 x 96           IR470LY         —         —           IR470LY2-6         —         —           IRDH275/375         —         —           IRDH275B/375B         —         —           IRDH575         —         —

Scale	Input current	Dimensions	Midscale (SKMP)	Туре	Art. No.	
		72 x 72 mm	120 kΩ	7204-1421	B 986 763	
	0 4004	72 X 72 Milli 120 KL2	7204S-1421	B 986 804		
	0400 μΑ	96 x 96 mm 120 kC	0606	12010	9604-1421	B 986 764
			120 KZ 2	9604S-1421	B 986 784	
Division	020 mA	96 x 96 mm	06 v 06 mm	120 kΩ	9620-1421	B 986 841
	020 IIIA		120 KS 2	9620S-1421	B 986 842	
	0400 μA 96 x 96 mm	96 x 96 mm	1.2 ΜΩ	9604-1621	B 986 782	
	0. 20 4	72 72	20.70	120 1-0	7220-1421	B 986 844
	020 mA	72 x 72 mm	120 kΩ	7220S-1421	B 986 848	

## **Accessories**



	Application	BMS-Modbus RTU-Gateway	Condition Monitor/Gateway	Condition Monitor/ PROFIBUS-Gateway	Condition Monitor/Gateway
	Protocol input	BMS	BMS/Modbus RTU/TCP	BMS/Modbus RTU/TCP	BMS/Modbus RTU/TCP
	Protocol output	Modbus RTU	Ethernet/Modbus TCP	Ethernet/Modbus TCP, PROFIBUS DP	Ethernet/Modbus TCP
	Indication	LCD/LED	LED	LED	7"-Farb-LCD
	Alarm messages		1,2)	1,2)	1, 2, 3)
	Measured values		1,2)	1, 2)	1, 2, 3)
	Device parameter setting		1)	1)	1)
s	Alarm list		1)	1)	1, 3)
Functions	History memory		1)	1)	1)
Ē	Diagrams		1)	1)	1, 3)
	Visualisation		1)	1)	1)
	E-mail notification		1, 4)	1,4)	1,4)
	Device tests		1,2)	1, 2)	1, 2)
	PEM and energy meter support		1)	1)	1)
	SNMP		1)	1)	1)
	Data logger		1)	1)	1)
Connec- tion	BMS	Schraubklemme	Schraubsteckklemme	Schraubsteckklemme	Schraubsteckklemme
Connection	Output	Schraubklemme	RJ 45	RJ 45, Sub-D 9-polig	RJ 45
System requirements	Supply voltage <i>U</i> S	AC/DC 76276 V	AC/DC 24240 V, DC 24V	AC/DC 24240 V, DC 24V	DC 24 V
Syst require	Browser		Internet Explorer, Chrome, Firefox etc.	Internet Explorer, Chrome, Firefox etc.	Internet Explorer, Chrome, Firefox etc.

<sup>1)</sup> Available functions on the web server – Accessible by means of a PC using a browser

<sup>2)</sup> Available via protocol

<sup>3)</sup> On the device's own LC display

<sup>4)</sup> TLS/SSL support

### **Ordering information**

Supply voltage/frequency range <i>U</i> <sub>5</sub>	Supply voltage/frequency range <i>U</i> s for UL applications	Power consumption	Туре	Art. No.
AC/DC 76276 V, 42460 Hz	AC 76250 V, 40150 mA, 42460 Hz/ DC 76250 V, 1035 mA	3.540 VA, 2.4 W	COM462RTU	B95061022
AC/DC 24240 V, 5060 Hz	-	$\leq$ 6.5 VA, $\leq$ 4W	COM465IP-230V	B95061065
DC 24	-	≤ 3 W	COM465IP-24V	B95061066
AC/DC 24240 V, 5060 Hz	-	$\leq$ 6.5 VA, $\leq$ 4W	COM465DP-230V	B95061060
DC 24	-	≤ 3 W	COM465DP-24V	B95061061
DC 24 V/± 25 %	HT.	typ. 11 W, max. 26 W	CP700	B95061030

### Function modules for COM465IP, COM465DP and CP700

Anwendung	Funktionsmodul (Software-Lizenz)	ArtNr.
Individual text messages for all devices/channels, device failure monitoring, e-mail in the event of an alarm	Function module A	B75061011
Modbus TCP server for max. 98 * 139 BMS nodes as well as BCOM and universal measuring devices, SNMP server	Function module B	B75061012
Parameter setting of BMS devices as well as BCOM and universal measuring devices	Function module C	B75061013
Visualisation of Bender systems, System visualisation	Function module D	B75061014
Virtual devices	Function module E	B75061015
Integration of third-party devices	Function module F	B75061016

# Insulation monitoring devices ISOMETER® with locating current injectors



Application			Insulation fault	location system	Medical locations
	Control circuits				
Circuits	Auxiliary circuits				
J	Main circuits				
Nominal system voltage <i>U</i> n		Un (B1)         3AC/AC 20575 \         DC 20575 V (B1-Ver		<b>U<sub>n</sub> (B1)</b> 3AC/AC 20150 V/DC 20150 V (Version IRDH575B1-4227, IRDH575B1-4235)	AC 70230 V
		DC 01000 V	<b>U</b> <sub>n</sub> ( <b>B2</b> ) 3AC/AC 340760 V DC 340575 V (B2-Version)	<i>U</i> <sub>n</sub> (B2)	
	Tolerance of U <sub>n</sub>	+ 15 %	+ 15 %	+ 15 %	+ 15 %
Syste	m leakage capacitance C <sub>e</sub> μF	≤ 1000	≤ 500 (150)	≤ 500 (150)	≤5
	Response value $R_{\rm an}$ k $\Omega$	110000 kΩ	110000 kΩ	110000 kΩ	50500 kΩ
	Coupled systems				
	ocating current injector r insulation fault location				
=	DIN rail				
Installation	Screw mounting				
Insta	Panel mounting/ wall fastening				
	Web server				
Ses	Modbus	TCP			
Interfaces	ВСОМ				
Ξ	BS				
	BMS				

Nominal system voltage <b>U</b> n	Supply voltage U <sub>S</sub>	Type <sup>2)</sup>	Art. No.
AC, 3(N)AC 0690 V, DC 01000 V	AC 100240 V; 47460 Hz /	iso685-D-P	B91067030
AC, 3(N)AC 0690 V, DC 01000 V	DC 24 V, 100240 V	iso685-S-P + FP200	B91067230
AC 20	DC 19.272 V	IRDH575B1-427	B91065502
AC 20575 V, DC 20575 V	AC 88264 V/DC 77286 V	IRDH575B1-435	B91065500
AC 20 150 V DC 20 150 V	DC 19.272 V	IRDH575B1-4227 1)	B91065505
AC 20150 V, DC 20150 V	AC 88264 V/DC 77286 V	IRDH575B1-4235	B91065504
AC 240 760 V DC 240 F75 V	DC 19.272 V	IRDH575B2-427	B91065506
AC 340760 V, DC 340575 V	AC 88264 V/DC 77286 V	IRDH575B2-435	B91065503
AC 70264 V, 42460 Hz	$U_{S} = U_{n}$	isoMED427P-2	B72075301

 $<sup>^{1)}</sup>$  Measuring voltage  $\textit{U}_{m}$  10 V for version -4227 for use in control circuits.

<sup>&</sup>lt;sup>2)</sup> Device "Option-W" with increased shock and vibration resistance: Indicated by the letter "W" at the end of the order number.

## **Insulation fault location system EDS**

### Fast localisation of insulation faults

Fast localisation and elimination of insulation faults is required by DIN VDE 0100-410 (VDE 0100-410):. The IRDH575 in combination with the EDS system is a modular system to solve this problem. The application areas for EDS systems are highly diverse.

They are operated/used for main and control circuits in, for example:

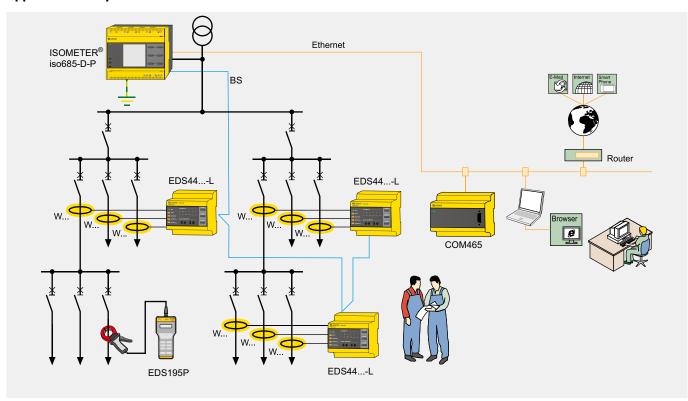
- Power stations
- Hospitals
- Shipbuilding
- Traffic engineering
- Industrial plants

- Paper industry
- Oil and natural gas industry
- Mining, open-cast mining
- Rolling mills
- Mechanical engineering

### Advantages of an insulation fault location system EDS

- Disconnection of the electrical installation is not required, insulation fault location takes place during operation
- Fast localisation of faulty circuits
- Information about the location of the fault is centrally displayed
- Combination with portable insulation fault location systems EDS3090/3090PG and EDS3091/3091PG
- Reduced maintenance and repair costs

### **Application example**



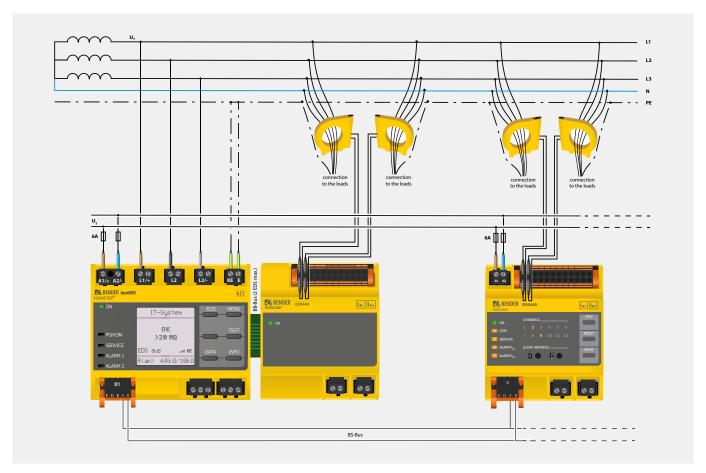
## Insulation fault locators ISOSCAN®



### Bestellangaben

Supply voltage <i>U</i> s	Measuring range	LED display	Туре	Art. No.
	210 mA	-	EDS440-S-1	B91080201
	2IU MA		EDS440-L-4	B91080202
AC/DC 24240 V	0,21 mA	-	EDS441-S	B91080204
			EDS441-L-4	B91080205
			EDS441-LAB-4	B91080207

### Application example



iso685, EDS440-S and EDS440-L

## Insulation fault locators ISOSCAN®



### **Ordering information**

Circuits	Measuring range		Alarm relay per	Supply voltage <sup>1)</sup> <i>U</i> s	Indication	Туре	Art. No.						
circuits	EDS function	RCM function	channel	Supply voltage 03	mulcucion	1,700	AI C. IIV.						
				AC 16 72 V 42 460 U-/ DC 16 04 V	LC graphical display	EDS461-D-1	B 9108 0005						
				AC 1672 V, 42460 Hz/ DC 1694 V	7-segment display/LED indication	EDS461-L-1	B 9108 0007						
			_	16/2572 27711 15 12 15 15	LC graphical display	EDS461-D-2	B 9108 0006						
Control	0.2 54	10 1 1 1		AC/DC 70276 V, AC 42460 Hz	7-segment display/LED indication	EDS461-L-2	B 9108 0008						
circuit	0.25 mA	10 mA1 A	12 1 11/0	AC16 72V 42 460 H-/DC16 04V	LC graphical display	EDS491-D-1	B 9108 0013						
				AC 1672 V, 42460 Hz/DC 1694 V	7-segment display/LED indication	EDS491-L-1	B 9108 0015						
				12 x 1 N/O contact	AC/DC 70276 V, AC 42460 Hz	LC graphical display	EDS491-D-2	B 9108 0014					
						7-segment display/LED indication	EDS491-L-2	B 9108 0016					
										AC 16 72 V 42 460 U-/DC 16 04 V	LC graphical display	EDS460-D-1	B 9108 0001
				AC 1672 V, 42460 Hz/DC 1694 V	7-segment display/LED indication	EDS460-L-1	B 9108 0003						
						-	ACIDC 70 27CV AC 42 4C0 II-	LC graphical display	EDS460-D-2	B 9108 0002			
Main	2 50 1	100 4 10 4		AC/DC 70276 V, AC 42460 Hz	7-segment display/LED indication	EDS460-L-2	B 9108 0004						
circuit	250 mA	100 mA10 A		AC 16 72 V 42 460 H=/DC 16 04 V	LC graphical display	EDS490-D-1	B 9108 0009						
			13 1 N/O	AC 1672 V, 42460 Hz/DC 1694 V	7-segment display/LED indication	EDS490-L-1	B 9108 0011						
			12 x 1 N/O contact	ACIDC 70 27CV AC 42 4C0 II-	LC graphical display	EDS490-D-2	B 9108 0010						
				AC/DC 70276 V, AC 42460 Hz	7-segment display/LED indication	EDS490-L-2	B 9108 0012						

<sup>1)</sup> Absolute values

### Measuring current transformers on request

# Insulation fault locators ISOSCAN® with integrated measuring current transformers

		The State of the S					
	Туре	ISOSCAN® EDS150	ISOSCAN® EDS151				
	Application	Stationary	Stationary, Medical locations				
	Main circuit		-				
	Control circuit	-					
Ę	3(N)AC	-	-				
syste	AC						
Voltage system	AC/DC						
8	DC						
	Nominal voltage <i>U</i> <sub>n</sub> max	-	-				
Sys	tem leakage capacitance C <sub>e</sub> μF	acc. to characteristic curve	acc. to characteristic curve				
	Response value R <sub>an</sub> kΩ	acc. to characteristic curve	acc. to characteristic curve				
.e	DIN rail	-	-				
Installation	Screw mounting						
Inst	Panel mounting/wall fastening	-	-				

Circuits	Measuring	Respons	se value	Supply voltage <sup>1)</sup> <i>U</i> S	Type	Art. No.	
Circuits	range	EDS function	RCM function		.,,,,	AI C. HO.	
Control circuit	0.52.5 mA	0.5 mA	1 A	AC 1724 V, 5060 Hz/	EDS151	B 9108 0101	
Main circuit	525 mA	5 mA	10 A	DC 1428 V	EDS150	B 9108 0103	

<sup>1)</sup> Absolute values

# Portable equipment for insulation fault location



Application	Main	circuit	Control circuit		
Application	energised	offline	energised		
Nominal system voltage <i>U</i> n	3AC, AC 20575 V DC 20504 V	3AC, AC 0575 V DC 0504 V	AC 20265 V, DC 20308 V		
<i>U</i> <sub>S</sub> AC 230 V	PGH185	PGH186	PGH183		
<i>U</i> ₅ AC 90132 V	PGH185-13	PGH186-13	PGH183-13		
Locating current I <sub>L</sub> max.	10/25 mA	10/25 mA	1/2.5 mA		

	Insulation fault locator					
Type	EDS195PM					
LC display	3 x 16 characters					
Evaluating current I <sub>AL</sub>	0.250 mA					
Response value	0.2 1/2 10 mA selectable					

	Measuring clamps							
	0	0>0	050	0	020			
Туре	PSA3020	PSA3052	PSA3165 (optional)	PSA3320	PSA3352			
20 mm	•	-	-		-			
52 mm	-	•	-	-				
115 mm	-	-		-	-			



	EDS309 components																	
	rap		EDS195PM with accessories						PGH18 with accessories for						Measuring clamps			
Device type	Aluminium case with carrying strap	Operating manual	Insulation fault locator	Terminal connector 4 mm	Adapter BNC/4 mm plug for transformers	Adapter BNC-PS2 for WF transformers, optional	Plug-in power supply unit for EDS195P	Locating current injector	Power supply cable for PGH18	Safety measuring lead, black	Safety measuring lead, green/ yellow	Safety claw grip, black	Safety claw grip, green/yellow	Coupling device, optional (EDS3096PV only: included with delivery)	Measuring clamps 20 mm	Measuring clamps 52 mm	Measuring clamps 115 mm, optional	EDS set, optional
EDS3090	1	1	EDS195PM	1	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	PSA3020	PSA3052	PSA3165	1
EDS3090PG	1	1	EDS195PM	1	1	1	1	PGH185	1	3	1	3	1	AGE185	PSA3020	PSA3052	PSA3165	1
EDS3090PG-13	1	1	EDS195PM	1	1	1	1	PGH185-13	1	3	1	3	1	AGE185	PSA3020	PSA3052	PSA3165	1
EDS3091	1	1	EDS195PM	1	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	PSA3320	PSA3352	-	1
EDS3091PG	1	1	EDS195PM	1	1	1	1	PGH183	1	3	1	3	1	-	PSA3320	PSA3352	-	1
EDS3091PG-13	1	1	EDS195PM	1	1	1	1	PGH183-13	1	3	1	3	1	-	PSA3320	PSA3352	-	1
EDS3092PG	1	1	EDS195PM	1	1	1	1	PGH183 PGH185	2	6	2	6	2	-	PSA3320 PSA3020	PSA3352 PSA3052	-	1
EDS3096PG	1	1	EDS195PM	1	1	1	1	PGH186	1	3	1	3	1	AGE185	PSA3020	PSA3052	PSA3165	1
EDS3096PG-13	1	1	EDS195PM	1	1	1	1	PGH186-13	1	3	1	3	1	AGE185	PSA3020	PSA3052	PSA3165	1
EDS3096PV	1	1	EDS195PM	_	-	-	1	PGH186	1	3	1	3	1	AGE185	-	2 x PSA3052	-	_

Main (	Main circuits		l circuits	Nominal voltage <i>U</i> n	Supply voltage <i>U</i> S	Туре	Art. No.
with EDS	without EDS	with EDS	without EDS		5-FF., 1511mg - 5,	-,,,-	
EDS460/490	-	-	-	AC 20575 V, 42460 Hz/DC 20504 V	+	EDS3090	B 9108 2026
				AC 20575 V, 42460 Hz/DC 20504 V	AC 230 V, 5060 Hz	EDS3090PG	B 9108 2021
	_			AC 20373 V, 42400 HZ/DC 20304 V	AC 90132 V, 5060 Hz	EDS3090PG-13	B 9108 2022
_	_	_	_	ACO	AC 230 V, 5060 Hz	EDS3096PG	B 9108 2025
				AC 0575 V, 42460 Hz/DC 0504 V	AC 90132 V, 5060 Hz	EDS3096PG-13	B 9108 2029
-	-	EDS461/491	-	AC 20265 V, 42460 Hz/DC 20308 V	-	EDS3091	B 9108 2027
			_	AC 20265 V. 42460 Hz/DC 20308 V	AC 230 V, 5060 Hz	EDS3091PG	B 9108 2023
_	_	-	_	AC 20203 V, 42400 H2/DC 20308 V	AC 90132 V, 5060 Hz	EDS3091PG-13	B 9108 2024
-		-		AC 20265 V, 42460 Hz/DC 20308 V AC 230 V, 5060 Hz		AC 20265 V, 42460 Hz/DC 20308 V AC 230 V, 5060 Hz	
-		-		AC 20575 V, 42460 Hz/DC 20504 V	AC 230 V, 5060 Hz	EDS3092PG	B 9108 2030
-		-	-	AC 20575 V, 42460 Hz/DC 20504 V	-	EDS3096PV	B 9108 2031

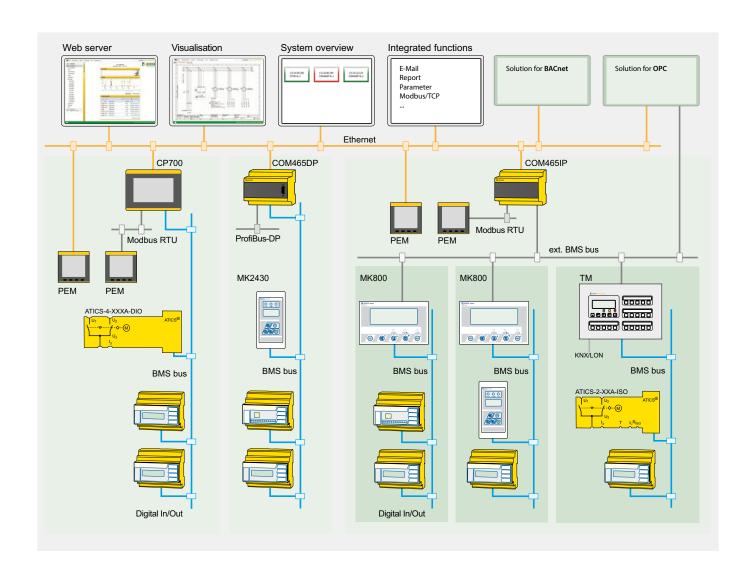
# Bender monitoring systems seamless communication

#### **Modern communication**

Due to the fact that increasing demands are placed on communication capability, data transparency and flexibility, the use of modern fieldbus and network technologies has become a must. Hence, operating, warning and fault messages via the Web or the network, for example, substantially contribute to increasing the transparency of power supply systems, and also allow a fast reaction to critical operating states. In addition, important messages can be transferred via SMS or e-mails to the mobile phones or laptops of service personnel. Early information about the location and cause of a fault allow time and cost-efficient deployment of service personnel and can avoid equipment failure or damage to expensive devices.

### **Electrical Safety Management**

The term "Electrical Safety management" means that Bender provides coherent solutions for the electrical safety of power supplies in all areas. Carefully matched products and systems with innovative measuring techniques, communication solutions for the visualisation of data from Bender monitoring systems as well as easy connection to fieldbus systems and to SCADA systems (Supervisory Control and Data Acquisition) provide the maximum possible safety, economic efficiency and transparency. The range of products is completed by comprehensive services, which extend right through the whole service life of the products.





### COM460IP

Condition Monitor with integrated gateway for the connection of Bender devices to Ethernet TCP/IP networks



### COM462RTU

BMS-Modbus RTU gateway for the connection of Bender devices with BMS support using Modbus RTU



### **CP700**

Condition Monitor with integrated gateway and touch screen for the connection of Bender devices to Ethernet TCP/IP networks



### MK800

Universal alarm indicator and test combination for optical and acoustic signalling of alarm messages from BMS capable Bender monitoring systems.



### MK2430

Universal alarm indicator and test combination for optical and acoustic signalling of alarm messages from BMS capable Bender monitoring systems.

### Retrofit

### Is your system still state of the art?

Even the most modern electrical systems cannot escape the marks of time. Whether diminishing operational reliability, changed legal stipulations or increasing energy costs: Upgrading to the respective current state of the art is indispensable. Products for monitoring energy quality and fault search are typically retrofitted.

# Risk assessment according to operating safety regulations: Does your presently installed monitoring equipment recognise symmetrical and asymmetrical insulation faults?

Symmetrical and asymmetrical insulation faults present a high risk potential. Bender insulation monitoring devices continuously monitor your systems, insulation faults are captured and reported. Bender insulation monitoring devices comply with IEC 61557-8.

We will check your electrical installations and provide you with recommendations on how to proceed further.

### Bender delivers flexible solutions for retrofit projects

Modern monitoring methods can be integrated in older installations as well – also during ongoing operations. Retrofitting is possible via devices such as divisible transformers, whereby the transformers are not even required to be shut down nor must cable installations be disconnected.

Successor devices from Bender can conveniently replace older installations. Long-term availability is thus guaranteed.





### **POWERSCOUT®**

## Find out today what won't happen tomorrow

Moisture, deterioration, dirt, mechanical damage or faults due to the impact of current, voltage and temperature cause malfunctions in every electrical installation. The web-based software solution POWERSCOUT® helps you detect malfunctions at an early stage and eliminate the causes in an economically reasonable way. This guarantees high installation and operational safety and reduces costs.

### Analysis – as individual as your system– as simple as possible

Predictive maintenance prevents downtimes, reduces costs and staff deployment. POWERSCOUT® informs you about the condition of your electrical installation at all times, since the meaningful visualisations with flexible dashboards can be retrieved via any display device: smartphone, laptop, computer. On request, POWERSCOUT® sends you graphically processed reports at specified intervals.

### Continuous monitoring instead of random tests

Manual data acquisition is time consuming, error prone and only provides random sampling results. POWERSCOUT® gives you an insight into the entire data of your installation at any time, since all measured values are automatically and continuously saved. Your data is stored reliably and remains available for years.

### **Basis for periodic verification**

The automated POWERSCOUT® report on residual currents forms the basis for measuring without switch-off by means of periodic verification. In order to maintain the correct status for electrical installations and stationary electrical equipment, periodic verification must be carried out.

This can be ensured, for example, by means of continuous monitoring of the installation carried out by qualified personnel. In this case, it would be smart to rely on continuous monitoring with multi-channel residual current monitoring systems (RCMS) and an evaluation (CP700) adapted to the system. The automatic POWERSCOUT® reports based on this monitoring enable the qualified person in charge to adjust the time limits for the insulation test within the context of periodic verification.

#### Analysis

- Continuously recording insulation values
- Recognising connections and optimising maintenance
- Cross-system evaluation possibilities
- Access from any place
- Supporting investment decisions

### **Predictive maintenance**

- Higher availability
- Continuous monitoring
- Early detection of gradually developing insulation faults
- Early detection and reporting of short-time insulation degradation
- Less costs incurred due to unex pected malfunctions and shutdowns

### Reports

- Historical comparisons
- Safe storage of measured values
- Event and alarm statistics

Presented in the international lines of the inte

Web-based software solution POWERSCOUT®

### Support during all stages

Comprehensive service for your installation: remote, by phone, on site



**From planning to modernisation** – Our extensive know-how is at your disposal during all project phases.

# Furthermore, with our first-class service we guarantee maximum safety for your electrical installations.

We offer services ranging from support over telephone to repairs and on-site service – with modern measuring devices and competent employees.

### **Secure yourself:**

- High availability of your installation thanks to fast reaction to fault messages
- Increased profitability of your capital expenditure (CapEx) via optimised maintenance processes
- Targeted operating expenditure (OpEx) due to less downtimes and shorter service visits
- Support for your prospective system monitoring and regular tests of your system/power quality/monitoring devices
- Automatic control, analysis, correction, new settings/updates
- Competent assistance with setting changes and updates

#### **Bender Remote Assist**

Bender Remote Assist offers you support via remote access, high-quality service and advice for your challenging task consisting in ensuring consistent high safety in your systems.

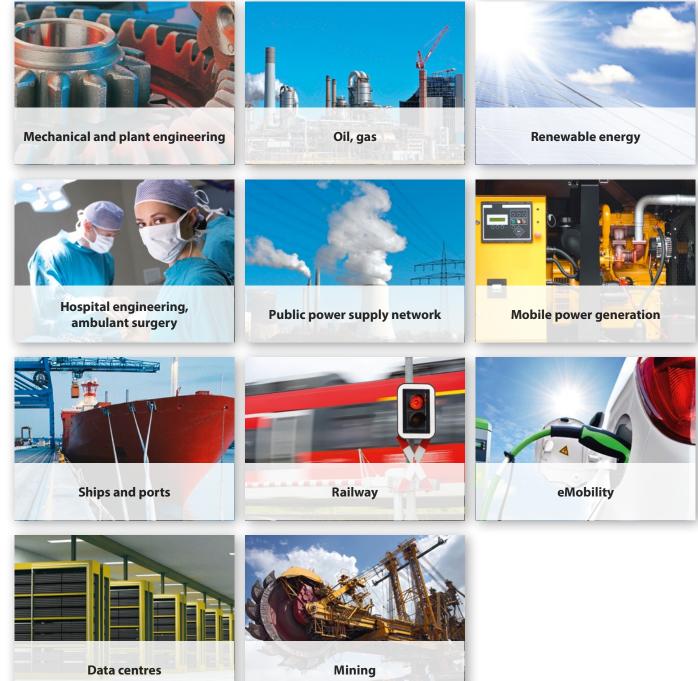
Many service visits, fault clearance but also analyses and controls can be carried out remotely – without the expenses of time and money that an on-site visit of a technician implies.

This fast, efficient help and advice by our expert network allows the highest possible availability of your system.

## Bender. So that your world is safer.

Our world is networked on a global scale; it is digital, mobile and highly automated – whether in manufacturing industry, inside or outside buildings, in operating theatres and power stations, in trains, underwater or underground: it never stands still and it is more dependent than ever on a reliable and, above all, safe electrical power supply.

And exactly that is our mission: we make electricity safe. Using our technologies we ensure that electricity is permanently available and guarantee faultless protection against the hazards of electric shock. We protect buildings, plants and machinery and therefore your investments and plans. But what we primarily protect are the lives of the people who are involved with electricity.





### Bender GmbH & Co. KG

P.O.Box 1161 • 35301 Gruenberg • Germany Londorfer Straße 65 • 35305 Gruenberg • Germany Tel.: +49 6401 807-0 • Fax: +49 6401 807-259 E-mail: info@bender.de • www.bender.de

